STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 21 августа 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ДЕБЮТЕ ТОРГОВЫХ АВТОМАТОВ В РАМКАХ ИНИЦИАТИВЫ «ПРОБУЙ ПРОДУКТЫ ИЗ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК» (TASTE NY) НА БОЛЬШОЙ ЯРМАРКЕ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК 2014

Выручка от продажи продуктов автоматами пойдет в фонд Организации продовольственной помощи Центрального Нью-Йорка (Benefit Food Bank of Central New York); дополнительные торговые автоматы планируется установить в зонах отдыха водителей на трассах штата Нью-Йорк

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что на Большой ярмарке штата Нью-Йорк 2014 впервые были использованы торговые автоматы в рамках инициативы «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY). Распространяя продукцию от производителей различных регионов штата Нью-Йорк, торговые автоматы предлагают посетителям ярмарки еще одну возможность познакомиться с некоторой из произведенными в штате Нью-Йорк фермерскими продуктами; выручка, собранная автоматами, будет перечислена в фонд организации продовольственной помощи (Food Bank) Центрального Нью-Йорка (Central New York). Кроме этого в течение ближайших недель панируется установить торговые автоматы в рамках инициативы «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY) в некоторых зонах отдыха водителей на дорогах Департамента транспорта по всей территории штата.

«Эффективнее всего мы сможем поддержать сельское хозяйство Нью-Йорка, активно выводя продукцию местных производителей на новые рынки, где они смогут найти своего покупателя и выйти в лидеры продаж, поэтому сегодня мы избавляемся еще от одного барьера между покупателями и производителями сельскохозяйственной продукции из штата Нью-Йорк, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Инициатива «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY) продолжает повышать репутацию многих наших первоклассных брендов, и я призываю всех ньюйоркцев, как посещающих Большую ярмарку штата на этой неделе, так и путешествующих по нашему штату этой осенью, отыскать, приобрести и попробовать эти замечательные продукты».

В рамках Большой ярмарки штата Нью-Йорк управление этой инициативой будет осуществляться

Департаментом сельского хозяйства и рынков штата Нью-Йорк (New York State Department of Agriculture and Markets) в партнерстве с Ассоциацией по вопросам автоматической торговли штата Нью-Йорк (New York State Automatic Vending Association). Два автомата будут установлены непосредственно в палатке Губернатора Куомо (Cuomo); еще три автомата будут размещены по территории проведения ярмарки, в том числе у палатки Департамента сельского хозяйства и рынков. В выпуске и эксплуатации остальных автоматов вскоре после окончания ярмарки примет участие Комиссия штата Нью-Йорк по делам слепых (New York State Commission for the Blind) в сотрудничестве с Департаментом транспорта штата (DOT). Предпринимательская программа Комиссии предлагает ряд возможностей для слепых лиц в части овладения навыками и умениями, необходимыми для обеспечения эксплуатации автоматических торговых пунктов, расположенных на территории административных зданий федерального и регионального подчинения по всей территории штата Нью-Йорк.

Руководитель Департамента сельского хозяйства штата Ричард А. Болл (Richard A. Ball) сказал: «Благодаря, главным образом, Губернаторской инициативе «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY), продукция ньюйоркских производителей сельскохозяйственной продукции на Большой ярмарке штата Нью-Йорк 2014 будет представлена в высшей степени выгодно и широко. Торговые автоматы будут дополнением к уже имеющимся магазинам и киоскам, организованным по всему штату, и расширят ньюйоркским производителям продуктов питания и напитков возможности реализации продукции. Инициатива «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY) являются перспективной программой с большим потенциалом для представителей сельскохозяйственной отрасли штата Нью-Йорк».

Руководитель Департамента транспорта штата Нью-Йорк Джоан Макдональд (Joan McDonald) сказала: «Установка торговых автоматов в определенных зонах отдыха в штате Нью-Йорк даст путешественникам возможность использовать средства полноценной поддержки предпринимательской и туристической отраслей штата. Поддержка Губернатором Куомо (Cuomo) производителей продуктов питания и напитков, работающих на территории штата Нью-Йорк, является беспрецедентной, и я с нетерпением жду возможности поработать с руководителем профильного Департамента Боллом (Ball) над реализацией будущих проектов, рекламирующих продукцию, которую штат Нью-Йорк имеет честь предложить своим гражданам и гостям».

Заместитель руководителя Комиссии штата Нью-Йорк по делам слепых (New York State Commission for the Blind) Брайан Дениелс (Brian Daniels) сказал: «Приоритетной задачей деятельности Комиссии по делам слепых является обеспечение индивидуальной автономии слепых ньюйоркцев, в законном порядке признанных слепыми, и мы рады сотрудничать с Департаментом транспорта, Департаментом сельского хозяйства и рынков и инициативой «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY), создавая рабочие места и предлагая слепым больше возможностей для достижения социальной и финансовой независимости. Ярмарка штата является замечательным стартом этой программы, которая не только поможет слепым работникам, но и предпринимателям, которые получат возможность принимать на работу талантливых и квалифицированных специалистов».

Russian

Джон Мерн (John Murn), президент Ассоциации по вопросам автоматической торговли штата Нью-Йорк (New York State Vending Association), сказал: «Ассоциация по вопросам автоматической торговли штата Нью-Йорк и ее партнеры имеют честь представить торговые автоматы в рамках программы «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY) на ярмарке штата, которая пройдет в городе Сиракьюс (Syracuse) с этом году. Я хочу особо поблагодарить компанию Cicarelli Vending за поддержку проекта на ярмарке штата. Компания Cicarelli Vending расположена в городе Сиракьюс (Syracuse) и обеспечит обслуживание автоматов на весь период ярмарки. Новые автоматы представят желающим регулярно меняющийся ассортимент продуктов питания и напитков, которые станут отражением многообразия и креативной составляющей продукции отраслевых производителей штата Нью-Йорк. В пакет рекламных материалов, представляющих эти автоматы, войдут видеоклипы от компаний, работающих в штате Нью-Йорк, а также видеоматериалы, относящиеся к инициативе «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY). Это замечательные партнеры, и мы хотели бы продолжать работать с ними в будущем».

Продукция, предлагаемая в торговых автоматах:

- Яблочные ломтики Finger Lakes Fresh (г. Гротон (Groton))
- Соки Red Jacket Orchard (г. Дженива (Geneva))
- Творог и твердый сыр Heluva Good Cheese (г. Содес (Sodus))
- Освежающие нектары Cheribundi (г. Дженива (Geneva))
- Чипсы Frito Lay Tostito (г. Кирквуд/Бингемптон (Kirkwood/Binghamton))
- Йогурт Chobani (г. Саут-Эдместон (South Edmeston))
- Печенье Sweet Sam's (муниципалитет Бронкс (Bronx))
- Закуска - фрукты без кожуры Peeled Snacks (г. Данди (Dundee))
- Органические продукты Emmy's (г. Итака (Ithaca))
- Шоколад Barkeater (г. Норт-Крик (North Creek))
- Йогурт Muller Yogurt (г. Батавиа (Batavia))
- Вода Karma Wellness (г. Рочестер (Rochester))
- Коктейли Stone Cold Creamery Shakes (г. Элма (Elma))

Ассортимент будет регулярно меняться, предлагая клиентам качественную продукцию, произведенную в штате Нью-Йорк. Дополнительная информация об инициативе «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY) приведена в Интернете по адресу taste.ny.gov.

Большая ярмарка штата Нью-Йорк (New York State Fair) организована и управляется Департаментом сельского хозяйства и рынков штата Нью-Йорк (New York State Department of Agriculture and Markets); на ярмарке представлены образцы лучшей продукции сельскохозяйственной отрасли штата Нью-Йорк и проводятся развлекательные и увеселительные мероприятия. Тема этого года, шоу «Самое лучшее за лето» («Summer’s Best in Show»), а также слоган «Новые аттракционы, лучшее из старого, вечное развлечение» («New Attractions, Old

Favorites, Timeless Fun»), призваны подчеркнуть то, что на ярмарке будут представлены более двух десятков новых аттракционов, а некоторые из любимых завсегдатаями ярмарки аттракционов будут дополнены или улучшены. Территория, на которой проводится Большая ярмарка штата Нью-Йорк (Great New York State Fair), — это выставочно-развлекательный комплекс площадью 375 акров (1 518 000 кв. м), который работает круглый год.

С расписанием мероприятий на год можно ознакомиться на веб-сайте Ярмарки. Найдите страницу Большой ярмарки штата Нью-Йорк (Great New York State Fair) в Facebook, следите за ней на @NYSFair в сети Twitter, и смотрите фото с ярмарки на Flickr.com/photos/nysfair. Ньюйоркцы также могут направить свои идеи и предложения по поводу Большой ярмарки штата Нью-Йорк (Great New York State Fair) на адрес электронной почты statefairideas@agriculture.ny.gov.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

****
WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE